

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 30 januari 1990, gesloten in het Paritair Comité voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 april 1968 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten.

Art. 2. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 juni 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
L. VAN DEN BRANDE

Bijlage

Paritair Comité
voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen

Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 januari 1990

Wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 april 1968 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en tot vaststelling van de statuten

Artikel 1. Het eerste lid van artikel 13 van de statuten van het « Sociaal Fonds voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen » vastgesteld bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 18 april 1968, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 5 juli 1968, laatst gewijzigd bij de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 december 1985, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 7 maart 1986, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 13. De bijdrage van de werkgevers wordt vastgesteld op 15,25 pct. van de brutolonen van de werklieden en werksiers vanaf het 1er kwartaal 1990. »

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1990.

Zij is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij mag worden opgezegd door één der ondertekenende partijen mits een opzegging van minimum zes maanden ten vroegste op 30 juni van elk jaar te betekenen bij een ter post aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de schoonmaak- en ontsmettingsondernemingen en aan de andere ondertekenende organisaties.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 juni 1990.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
L. VAN DEN BRANDE

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 30 janvier 1990, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de nettoyage et de désinfection, modifiant la convention collective de travail du 18 avril 1968 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant les statuts.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 juin 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
L. VAN DEN BRANDE

Annexe

Commission paritaire
pour les entreprises de nettoyage et de désinfection

Convention collective de travail du 30 janvier 1990

Modification de la convention collective de travail du 18 avril 1968 instituant un fonds de sécurité d'existence et en fixant les statuts

Article 1^{er}. Le premier alinéa de l'article 13 des statuts du « Fonds social pour les entreprises de nettoyage et de désinfection » fixés par la convention collective de travail du 18 avril 1968, rendue obligatoire par arrêté royal du 5 juillet 1968, modifié en dernier lieu par la convention collective de travail du 9 décembre 1985, rendue obligatoire par arrêté royal du 7 mars 1986, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 13. La cotisation des employeurs est fixée à 15,25 p.c. des salaires bruts des ouvriers et ouvrières à partir du 1er trimestre 1990. »

Art. 2. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 1990.

Elle est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties signataires moyennant un préavis de six mois au minimum, notifié au plus tôt le 30 juin de chaque année par une lettre recommandée à la poste adressée au Président de la Commission paritaire pour les entreprises de nettoyage et de désinfection et aux autres organisations signataires.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 5 juin 1990.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
L. VAN DEN BRANDE

N 90 — 1767

22 JUNI 1990. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 februari 1989 tot uitvoering van Afdeling 2 — instelling van een bijdrage aan het Tewerkstellingsfonds — van Hoofdstuk VIII van Titel III van de programmawet van 30 december 1988 (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programmawet van 30 december 1988, inzonderheid op artikel 138;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 30 december 1988, *Belgisch Staatsblad* van 5 januari 1989.
Koninklijk besluit van 27 februari 1989 *Belgisch Staatsblad* van 26 april 1989.

F 90 — 1767

22 JUNI 1990. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 27 février 1989 portant exécution de la Section 2 — institution d'une cotisation au Fonds pour l'Emploi — du Chapitre VIII du Titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988 (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 30 décembre 1988, notamment l'article 138;

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 30 décembre 1988, *Moniteur belge* du 5 janvier 1989.
Arrêté royal du 27 février 1989, *Moniteur belge* du 26 avril 1989.

Gelet op het koninklijk besluit van 27 februari 1989 tot uitvoering van Afdeling 2 — instelling van een bijdrage aan het Tewerkstellingsfonds — van Hoofdstuk VIII van Titel III van de programmawet van 30 december 1988, inzonderheid op de artikelen 3, 4, 5 en 7;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende de dringende noodzaak om onverwijld maatregelen te treffen teneinde de inschakeling in het arbeidsproces van de risicogroepen te bevorderen;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 3 van het koninklijk besluit van 27 februari 1989 tot uitvoering van Afdeling 2 — instelling van een bijdrage aan het Tewerkstellingsfonds — van Hoofdstuk VIII van Titel III van de programmawet van 30 december 1988 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) een nieuw lid, luidend als volgt, wordt onmiddellijk na het eerste lid ingevoegd :

« Wordt ook beschouwd als een tewerkstellingsinitiatief, ieder nieuw of bijkomend tewerkstellings- of vormingsproject ingediend door een onderneming, een groep van ondernemingen, een organisatie of een instelling die een samenwerkingsverband heeft opgezet met een onderneming, een groep van ondernemingen of een organisatie in het kader van een overeenkomst tot beroepsinschakeling met het oog op de tewerkstelling van mensen uit de risicogroepen. »

b) het vierde lid wordt aangevuld als volgt :

« Zij heeft nochtans, een duurtijd van maximum één jaar als het om een in het tweede lid bedoelde aktie gaat. »

Art. 2. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het tweede lid worden de woorden « tewerkstelling en vorming in de Gewestexecutieven » vervangen door de woorden « tewerkstelling, Vorming en Onderwijs in de Gewest- en Gemeenschapsexecutieven »;

b) in het zesde lid worden de woorden « tewerkstelling en Vorming in de Gewestexecutieven » vervangen door de woorden « tewerkstelling, vorming en Onderwijs in de Gewest- en Gemeenschapsexecutieven. »

Art. 3. § 1. In artikel 5, § 1 van hetzelfde besluit wordt tussen het eerste en het tweede lid het volgende lid ingevoegd :

« Binnen dezelfde perken als deze bepaald in het eerste lid, kan het Tewerkstellingsfonds de financiële tussenkomst gebonden aan de invoering van een tewerkstellingsinitiatief verlenen aan de indieners van een in artikel 3, tweede lid bedoeld project. »

§ 2. In artikel 5 van hetzelfde besluit wordt een § 2bis ingevoegd, luidend als volgt :

« § 2bis. Wanneer het gaat over een project zoals bedoeld in artikel 3, tweede lid, wordt de financiële tussenkomst vereffend volgens de modaliteiten bepaald door de Minister. »

Art. 4. In artikel 6 van hetzelfde besluit waarvan de tegenwoordige tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 ingevoegd, luidend als volgt :

§ 2. De in artikel 5, § 1, tweede lid bedoelde indieners storten aan het Tewerkstellingsfonds het volledige bedrag van de financiële tussenkomst terug :

1° wanneer zij éézijdig een einde stellen aan de opleiding van de werkzoekenden zonder dat deze verbreking gerechtvaardigd is door ofwel :

— overmacht, wanneer deze tot gevolg heeft dat de vervolging van de opleiding voorgoed onmogelijk wordt,

— redenen die vooraf als voldoende zijn erkend door de Evaluatiecommissie;

2° wanneer de indiener de verplichtingen die hem werden opgelegd door de overeenkomst tot beroepsinschakeling, niet naleeft. »

Art. 5. In artikel 7 van hetzelfde besluit worden de woorden « De werkgever verliest » vervangen door de woorden « De werkgever of de in artikel 5, § 1, tweede lid bedoelde indieners verliezen ».

Art. 6. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1990.

Vu l'arrêté royal du 27 février 1989 portant exécution de la Section 2 — institution d'une cotisation au Fonds pour l'Emploi — du Chapitre VIII du Titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988, notamment les articles 3, 4, 5 et 7;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 9 août 1980 et du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant l'urgence de prendre des mesures afin de promouvoir l'insertion professionnelle des groupes à risque sans délai;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 3 de l'arrêté royal du 27 février 1989 portant exécution de la Section 2 — institution d'une cotisation au Fonds pour l'Emploi — du Chapitre VIII du Titre III de la loi-programme du 30 décembre 1988 sont apportées les modifications suivantes :

a) un nouvel alinéa libellé comme suit, est inséré immédiatement après l'alinéa 1^{er};

« Est également considérée comme une initiative pour l'Emploi, tout projet d'emploi ou de formation nouveau ou supplémentaire introduit par une entreprise, un groupe d'entreprises, une organisation ou, une institution qui a créé un accord de collaboration avec une entreprise, un groupe d'entreprises ou une organisation dans le cadre d'une convention d'insertion professionnelle en vue de la mise au travail de personnes appartenant à un des groupes à risque. »

b) l'alinéa 4 est complété comme suit :

« Toutefois, elle a une durée maximum d'un an lorsqu'il s'agit d'une action visée à l'alinéa 2. »

Art. 2. A l'article 4 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

a) dans l'alinéa 2 les mots « Exécutifs des Régions sont compétents en matière d'Emploi et de Formation » sont remplacés par les mots « Exécutifs des Régions et des Communautés sont compétents en matière d'Emploi, de Formation et d'Enseignement »;

b) dans l'alinéa 6 les mots « Exécutifs régionaux sont compétents en matière d'emploi et de formation » sont remplacés par les mots « Exécutifs des Régions et des Communautés sont compétents en matière d'Emploi, de Formation et d'Enseignement. »

Art. 3. § 1^{er}. Dans l'article 5, § 1^{er}, du même arrêté, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2 :

« Dans les mêmes limites que celles définies à l'alinéa 1^{er}, le Fonds pour l'Emploi peut accorder l'intervention financière liée à la mise en œuvre d'une initiative pour l'emploi aux introducteurs d'un projet visé à l'article 3, alinéa 2. »

§ 2. Dans l'article 5 du même arrêté il est inséré un § 2bis rédigé comme suit :

« § 2bis. Lorsqu'il s'agit d'un projet visé à l'article 3, alinéa 2, l'intervention financière est liquidée selon les modalités fixées par le Ministre. »

Art. 4. A l'article 6 du même arrêté dont le texte actuel formera le § 1^{er}, il est ajouté un § 2, rédigé comme suite :

« § 2. Les introducteurs visés à l'article 5, § 1^{er}, alinéa 2 restituent au Fonds pour l'emploi l'entièreté de l'intervention financière perçue :

1° lorsqu'elles mettent fin unilatéralement à la formation des demandeurs d'emploi sans que cette rupture ne soit justifiée par

— soit la force majeure, lorsque celle-ci a pour effet de rendre définitivement impossible la poursuite de la formation;

— soit des raisons préalablement reconnues suffisantes par la Commission d'évaluation;

2° lorsque l'introducteur ne respecte pas les obligations qui lui sont imposées par la convention d'insertion professionnelle. »

Art. 5. Dans l'article 7 du même arrêté, les mots « L'employeur perd » sont remplacés par les mots « L'employeur ou les introducteurs visés à l'article 5, § 1^{er}, alinéa 2 perdent ».

Art. 6. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 1990

Art. 7. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 juni 1990.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
L. VAN DEN BRANDE

Art. 7. Notre Ministre de l'Emploi et du travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 juin 1990.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
L. VAN DEN BRANDE

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N 90 — 1768 (90 — 1087)

7 MAART 1990. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 oktober 1977 betreffende de handel in meststoffen en bodemverbeterende middelen. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 84 van 1 mei 1990 moeten volgende verbeteringen worden aangebracht :

— op bladzijde 8430, Franse tekst, artikel 1, A, 2e lijn na « divisions I et Ibis » moet bijgevoegd worden « au Chapitre II, division I et »;

— op bladzijde 8431, Franse tekst, artikel 4, na de 2e lijn, moet bijgevoegd worden :

« Art. 9. Lorsque les produits sont emballés, les indications suivantes doivent être mentionnées sur l'emballage ou sur une étiquette fixée à l'emballage :

1° pour les engrais CEE : »;

— op dezelfde bladzijde, Nederlandse tekst, artikel 4, na de 2e lijn, moet bijgevoegd worden :

« Art. 9. Indien de produkten verpakt zijn, moeten op de verpakking of op een daaraan bevestigd etiket de volgende aanduidingen voorkomen : »;

— op dezelfde bladzijde, Nederlandse tekst, artikel 4, 2°, 3e alinea, 2e lijn, moet gelezen worden « moet de » i.p.v. « met de »;

— op bladzijde 8436, Nederlandse en Franse tekst, 3e lijn, moet gelezen worden « $\frac{1}{5}$ » i.p.v. « 15 »;

— op dezelfde bladzijde, Nederlandse tekst, punt e), 2e streepje, na de 2e lijn, moet bijgevoegd worden :

« bij een gehalte lager of gelijk aan 2 % : $\frac{1}{5}$ van de aangegeven waarborg ; »;

— op dezelfde bladzijde, Franse tekst, punt e), 2e streepje, na de 2e lijn, moet bijgevoegd worden :

« pour les teneurs inférieures ou égales à 2 % : $\frac{1}{5}$ de la garantie déclarée ; »;

— op bladzijde 8436, B. Samengestelde meststoffen, 1e type aanduiding, kolom c, 2e alinea, 2e streepje, moet gelezen worden « kaliumoxide » i.p.v. « kaliumhydroxide »;

— op bladzijde 8444, voor het produkt « Natriummolybdaat », kolom c, moet gelezen worden « 35 % » i.p.v. « 5 % ».

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F 90 — 1768 (90 — 1087) —

7 MARS 1990. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 octobre 1977 relatif au commerce des engrais et des amendements du sol. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 84 du 1er mai 1990, les rectifications suivantes doivent être apportées :

— à la page 8430, texte français, à l'article 1er, A, 2e ligne, après « division I et Ibis », il y a lieu d'ajouter « au Chapitre II, division I et »;

— à la page 8431, texte français, à l'article 4, après la 2e ligne, il y a lieu d'ajouter :

« Art. 9. Lorsque les produits sont emballés, les indications suivantes doivent être mentionnées sur l'emballage ou sur une étiquette fixée à l'emballage :

1° pour les engrais CEE : »;

— à la même page, texte néerlandais, à l'article 4, après la 2e ligne, il y a lieu d'ajouter :

« Art. 9. Indien de produkten verpakt zijn, moeten op de verpakking of op een daaraan bevestigd etiket de volgende aanduidingen voorkomen : »;

— à la même page, texte néerlandais, à l'article 4, 2°, 3e alinéa, 2e ligne, il y a lieu de lire « moet de » au lieu de « met de »;

— à la page 8436, texte français et néerlandais, à la 3e ligne, il y a lieu de lire « $\frac{1}{5}$ » au lieu de « 15 »;

— à la même page, texte français, sous e), 2e tiret, après la 2e ligne, il y a lieu d'ajouter :

« pour les teneurs inférieures ou égales à 2 % : $\frac{1}{5}$ de la garantie déclarée ; »;

— à la même page, texte néerlandais, sous e), 2e tiret, après la 2e ligne, il y a lieu d'ajouter :

« bij een gehalte lager of gelijk aan 2 % : $\frac{1}{5}$ van de aangegeven waarborg ; »;

— à la page 8436, sous B. Samengestelde meststoffen, 1re dénomination du type, colonne C, 2e alinéa, 2e tiret, il y a lieu de lire « kaliumoxide » au lieu de « kaliumhydroxide »;

— à la page 8444, pour le produit « Natriummolybdaat », colonne c, il y a lieu de lire « 35 % » au lieu de « 5 % ».

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALSE GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F 90 — 1769

5 AVRIL 1990. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon modifiant l'arrêté royal du 24 janvier 1980 concernant l'utilisation, pour la Région wallonne des capitaux provenant du Fonds B2, par le Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie

L'Exécutif régional wallon,

Vu le Code du Logement, notamment les articles 77ter, 77quater, 77quinquies, insérés par le décret du 28 juin 1983;